

## TİCARET EŞYASI ÜZERİNDE SAHTE MAHREÇ İŞARETLERİNİN MEN'İ HAKKINDA MADRİD İTİLAFNAMESİ\*

Usulü dairesinde salâhiyeti haiz olarak bu İtilâfnameyi imzalamış bulunanlar, müşterek bir mutabakat neticesinde, 6 Kasım 1925 tarihli La Haye İtilâfnamesinin yerine kaim olmak üzere, aşağıdaki metni kabul etmişlerdir.

### Madde 1

1.Sahte bir mahreç işareti taşımak suretiyle işbu İtilâfnamenin tatbik edildiği memleketlerden birini veya bu memleketlerden birisinde kâin bir mahalli doğrudan doğruya veya bilvasıta menşe veya mahreç memleketi veya mahalli olarak gösteren mahsuller mezkur memleketlere ithal olundukları sırada müsadere edileceklerdir.

2.Müsadere keyfiyeti sahte mahreç işaretinin vaz'edildiği veyahut bu işareti havi mahsulün ithal olduğu memlekette dahi tatbik olunacaktır.

3.Eğer bir memleketin mevzuatı ithal esnasında müsadereye cevaz vermiyorsa müsadere yerine ithalin men'i kaim olacaktır.

4.Bir memleketin mevzuatı, ithal sırasında müsadereye veya ithal memnuiyetine veya dahilde müsadereye cevaz vermediği takdirde, işbu mevzuatın bu yolda tadiline intizaren mezkur tedbirler yerine bu memleket kanunlarının mümasil ahvalde kendi tebaası hakkında tatbik ettiği dâva ve takip hakları kaim olacaktır.

5.Sahte mahreç işaretlerinin men'ini temin edecek hususi müeyyideler mevcut değilse markalar ve ticaret unvanları hakkındaki kanunların, sahteliğin men'ini derpiş eden hükümleri tatbik edilecektir.

### Madde 2

1.Müsadere keyfiyeti gümrük idaresinin talebi üzerine yapılacak ve bu idare, gerek hükmi ve gerek hakiki alâkalı şahısları derhal haberdar ederek ihtiyaten yapılan müsadereyi arzu ettiği takdirde nizami şekle ifrağ edebilmek imkânını verecektir. Bununla beraber, müddeiumumi veya diğer bütün salâhiyettar makamlar, gerek zarar gören tarafın talebi ile ve gerek re'sen müsadere talebinde bulunabilecektir. Bu takdirde muamele ve muhakeme usulleri normal seyrini takibedecektir.

2.Salâhiyettar makamlar, transit halinde müsadere hakkındaki ahkâmı tatbik ile mükellef değildirler.

### Madde 3

Bu hükümler satışın yapıldığı memlekette gayri bir memlekette çıkan mahsuller üzerine, satıcının isim veya adresini koymasına mâni teşkil etmez, fakat bu takdirde isim veya adresle birlikte sarıh malumatı ihtiva etmesi ve kolayca okunabilecek harflerle eşyanın imal veya istihsal olduğu mahal veya memleketin gösterilmesi veyahut eşyanın hakiki menşei hakkında herhangi bir hatanın husulüne mâni olamayan kifayet edebilecek değer bir işaretin ilâve olunması lâzımgelir.

---

\* 14.04.1891 tarihinde hazırlanmış ve 2.6.1911'de Washington'da 6.11.1923'te Lahey'de, 2.6.1934'te Londra'da tadil edilmiştir. Anlaşma metni (RG, 7.2.1957, S. 9529)'da yayımlanmıştır.

### **Madde 3 (Mükerrer)**

İşbu İtilâfnamenin tatbik edildiği memleketler, mahsullerin satışına teşhirine veya arzına mütaallik ilân mahiyetini haiz bulunan ve bu mahsullerin mahreci hakkında halkı yanıltabilecek mahiyetteki bilumum işaretlerin, ilânların, faturaların, şaraplara ait etiketlerin, ticarete kullanılan mektuplar, kâğıtlar veya ticari muhaberata ait her türlü evrak üzerindeki işaretlerin, istimalini menetmeyi de deruhte ederler.

### **Madde 4**

Cinsi, vasıfları itibariyle işbu İtilâfnamenin hükümleri dışında kalacak olan menşe işaretlerinin nelerden ibaret olduğuna, her memleketin mahkemeleri karar verecektir. Bununla beraber, bağcılık mahsullerinin yetiştiği mıntıkeyi gösteren menşe unvanları işbu madde ile vaz'edilen kaydı ihtiraziye dâhil değildir.

### **Madde 5**

1.Sınai mülkiyetin himayesine mahsus ittihadada dâhil olup, henüz bu İtilâfnameye iştirak etmemiş olan memleketler, talep ettikleri takdirde, umumi mukavelenamenin 16 ncı maddesinde tâyin edilen şekil ve şartlar dairesinde bu İtilâfnameye kabul edileceklerdir.

2.Umumi Mukavelenamenin mükerrer 16 ncı ve mükerrer 17 nci maddeleri hükümleri işbu İtilâfname hakkında da tatbik olunur.

### **Madde 6**

1.Bu İtilâfname tasdik olunacak ve tasdik vesikaları en geç 1 Temmuz 1938 tarihinde Londra'da tevdi edilecek ve bu İtilâfname namlarına tasdik edilecek memleketler arasında bu tarihten bir ay sonra mer'iyete girecektir. Bununla beraber, mezkur tarihten daha evvel en az altı memleket namına tasdik edildiği takdirde, bu memleketler arasında altıncı tasdik İsviçre Konfederasyonu Hükümeti tarafından kendilerine tevdi tarihinden bir ay sonra ve bilâhare namlarına tasdik edilecek memleketler hakkında her tasdik muamelesinin tebliğinden bir ay sonra mer'iyete girecektir.

2.Bir evvelki fıkrada tâyin edilen mühlet zarfında namlarına tasdik vesikaları tevdi edilmemiş olan memleketler, Umumi Mukavelenamenin 16 ncı maddesi hükümleri dairesinde, iltihak edebileceklerdir.

3.İşbu İtilâfname tatbik edildiği memleketler arasında 14 Nisan 1891 tarihinde Madrid'te akdedilmiş bulunan İtilâfname ve mütaakıp tadil İtilâfnameler yerine kaim olacaktır.

4.İşbu İtilâfnamenin tatbik olunmadığı ve fakat 1925 senesinde La Haye'de tadil edilen Madrid İtilâfnamesi tatbik edildiği memleketler hakkında bu sonuncu İtilâfname mer'i ve muteber olacaktır.

5.Aynı suretle, ne işbu İtilâfnamenin ve ne de La Haye'de tadil edilen Madrid İtilâfnamesinin tasdik olunmadığı memleketler hakkında 1911 senesinde Vaşington'da tadil edilen Madrid İtilâfnamesi mer'i olacaktır.

2 Haziran 1934 tarihinde Londra'da yalnız bir nüsha olarak tanzim edilmiştir.